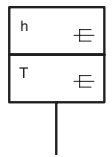


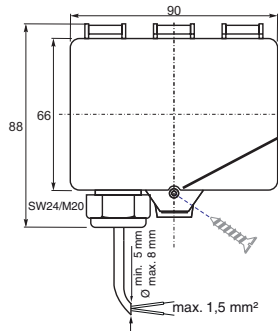
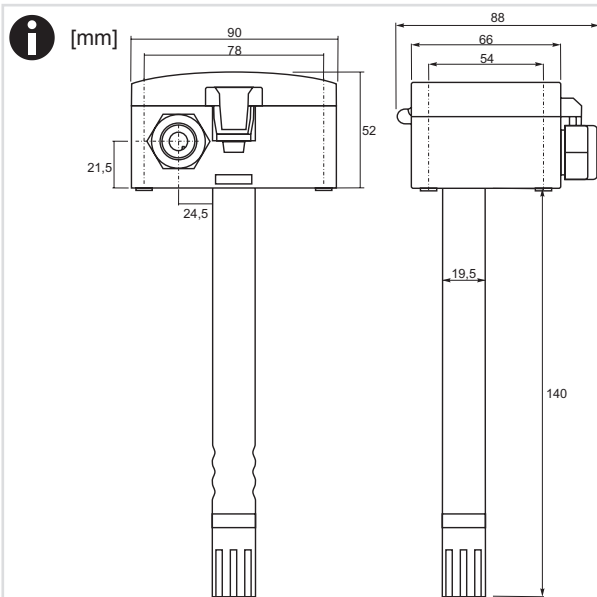
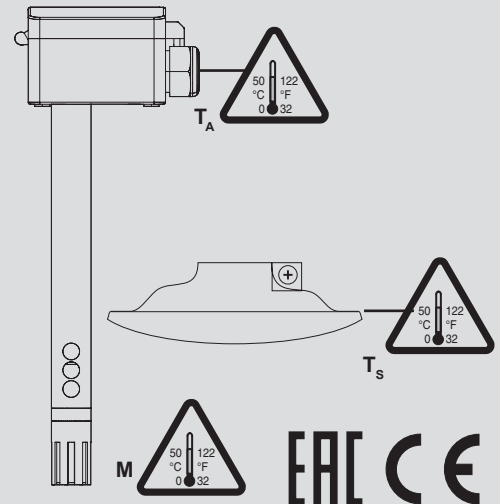
de Kanaltransmitter, Enthalpie
 fr Transmetteur de gaine, enthalpie
 en Duct transducer, enthalpy
 it Trasmittitore di entalpia per canale
 es Transmisor de entalpia para conducto
 sv Mätvärdesomvandlare, entalpi
 nl Kanaaltransmitter, enthalpie

de Montagevorschrift
 fr Instruction de montage
 en Fitting instructions
 it Istruzioni di montaggio
 es Instrucciones de montaje
 sv Monteringanvisning
 nl Montagevoorschrift

EGE 112



de Montagevorschrift für die Elektrofachkraft
 fr Instructions de montage pour l'électricien
 en Fitting instructions for the electrician
 it Istruzioni di montaggio per l'installatore elettrico
 es Norma de montaje para el electricista
 sv Monteringsanvisningar för behörig elektriker
 nl Montagevoorschrift voor de elektromonteur



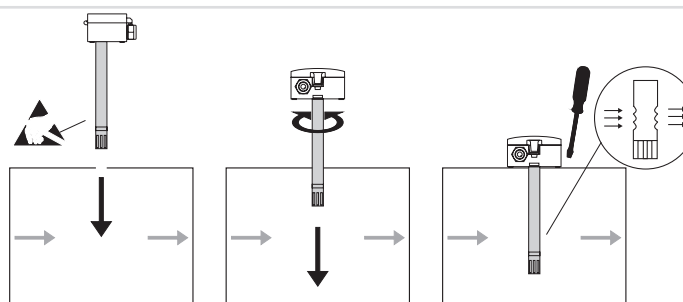
IP65
 EN 60529

de Gilt nur in Verbindung mit der beigelegten Schraube.
 fr Montage uniquement adapté avec la vis fournie
 en Applies only in combination with the supplied screw.
 it Vale solo assieme alla vite in dotazione.
 es Válido únicamente en combinación con el tornillo suministrado.
 sv Gäller bara om den medföljande skruven används.
 nl Geldt uitsluitend in combinatie met bijgevoegde schroef.

i de Beim Einbau des Fühlerrohres beachten, dass Kondensat ablaufen kann.
 fr Lors du montage du tube de la sonde, veiller à ce que le condensat ne s'écoule pas.
 en When fitting the sensor tube, note that condensate can run off.
 it Durante l'installazione del tubo della sonda fare attenzione che sia garantito il deflusso della condensa.

es Al montar el tubo de la sonda, asegurarse de que pueda salir el posible condensado.
 sv Observera att kondensat kan rinna ut vid montering av givarröret.
 nl Bij de montage van het sensorelement opletten dat er condensaat kan lekken.

1a ohne Montageflansch
 sans bride de montage
 Without mounting flange
 senza flangia di montaggio
 Sin brida de montaje
 Utan monteringsfläns
 Zonder montageflens



Vmin. 3 m/s
 Vmax. 10 m/s

1b mit Montageflansch
avec bride de montage
With mounting flange
con flangia di montaggio
Con brida de montaje
Con monteringsfläns
Met montageflens

Vmin. 3 m/s
Vmax. 10 m/s

2

Vmin. 3 m/s
Vmax. 10 m/s

3

1	2	3	4	5	6
Out Temp. 0...10V	Out H 0...10V	Uv 15-24V=24V~	GND		

3 Demontage
Démontage
Removal
Smontaggio
Desmontaje
Demontering
Demontage

de Dokument aufbewahren
fr Ce document est à conserver
en Retain this document
it Conservare il documento
es Guardar el documento
sv Spara dokumentationen
nl Document bewaren

© SAUTER Head Office
Fr. Sauter AG
Im Surinam 55
CH-4016 Basel
Tel. +41 61 - 695 55 55
Fax +41 61 - 695 55 10
www.sauter-controls.com
info@sauter-controls.com